



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 October 1997
Russian
Original: English

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 153 повестки дня

Управление людскими ресурсами

Программа отпусков по семейным обстоятельствам

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/226 (часть III, раздел C, пункт 3) от 3 апреля 1997 года просила Генерального секретаря разработать программу отпусков по семейным обстоятельствам для сотрудников Организации Объединенных Наций, не предусматривая дополнительных материальных прав в связи с отпуском, и как можно скорее представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.

II. Справочная информация

2. Демографические изменения в составе рабочей силы и новые социальные тенденции побудили нанимателей как в государственном, так и в частном секторах развивать практику специальных отпусков по семейным обстоятельствам и привели к выдвиганию на первый план в области управления людскими ресурсами вопросов семьи и качества работы. Уделение все большего внимания этим вопросам было связано с постоянно

осуществляемыми усилиями по улучшению положения женщин, обеспечению соблюдения принципа равенства мужчин и женщин и оказанию содействия в обеспечении сочетания служебных и семейных обязанностей в целях, таким образом, повышения интереса и заинтересованности персонала и улучшения результатов работы. Наниматели все шире признают тот факт, что оказание содействия сотрудникам в удовлетворении их личных потребностей имеет важное значение для поддержания уровня производительности, сведения к минимуму случаев отсутствия на работе и текучести кадров, уменьшения числа конфликтных и стрессовых ситуаций и улучшения результатов деятельности в целом.

III. Изменения вне Секретариата Организации Объединенных Наций

3. Отпуск по семейным обстоятельствам, будь то оплачиваемый или неоплачиваемый, направлен на то, чтобы сотрудники имели возможность сочетать их семейные и служебные обязанности. Поэтому такой отпуск обычно связан с такими ситуациями,

как чрезвычайные ситуации краткосрочного характера, рождение детей, уход за находящимися на иждивении детьми и лицами пожилого возраста, а также с другими семейными обязанностями. Во многих странах, в том числе в стране компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов) отпуск по семейным обстоятельствам предоставляется на основе либо законодательства, либо коллективного договора.

4. В 1994 году в соответствии с государственным законом 103-388 у компаратора была введена конкретная система принятия мер в связи с непредвиденными семейными обстоятельствами, и Бюро по вопросам управления кадрами издало новые правила, позволяющие большинству федеральных служащих, независимо от пола, использовать до 13 дней, выделяемых ежегодно на отпуск по болезни, для ухода за членами семьи (супругой/супругом, родителями супруги/супруга, детьми, родителями, братьями и сестрами и их супругами и другими лицами, тесные отношения с которыми поставили их в положение, равнозначное членам семьи). В соответствии с тем же законом отцы могут использовать отпуск по болезни в период рождения ребенка или для выполнения обязанностей в связи с усыновлением/удочерением детей¹.

5. В системе Организации Объединенных Наций Всемирный банк раньше других ввел в дополнение к отпускам, эквивалентным системе отпусков Организации Объединенных Наций, программу отпусков по семейным обстоятельствам, включая краткосрочный отпуск по семейным обстоятельствам в связи с непредвиденными потребностями в результате заболевания члена семьи; неоплачиваемый продолжительный отпуск по семейным обстоятельствам для ухода в течение продолжительного периода времени за тяжело больными непосредственными членами семьи; отпуск по уходу за детьми для отцов; неоплачиваемый продолжительный отпуск для ухода за детьми; и отпуск по чрезвычайным обстоятельствам.

IV. Общая система Организации Объединенных Наций

6. Организации общей системы Организации Объединенных Наций признано, что политика, учитывающая интересы семьи, имеет долгосрочные

выгоды, обусловленные учетом того, что сотрудникам необходимо время на выполнение внеслужебных обязанностей, уменьшением числа случаев невыхода на работу, утомления и стресса и связанных с этим заболеваний. Все возрастающий объем эмпирических данных указывает на наличие основополагающей зависимости между политикой учета интересов семьи и эффективностью затрат на осуществление программ. В связи с этим был принят ряд попыток по согласованию практики организации общей системы Организации Объединенных Наций, направленной на облегчение сочетания семейных и служебных обязанностей.

7. В своем докладе Генеральной Ассамблее за 1992 год Комиссия по международной гражданской службе рассмотрела ряд вопросов, касающихся сочетания служебных и семейных обязанностей, включая, в частности, вопросы ухода за детьми и процедуры предоставления отпусков, и вынесла Генеральной Ассамблее рекомендацию о том, что организациям следует рассмотреть вопрос о: а) внесении изменений в правила, положения и практику в отношении персонала, с тем чтобы включить уход за детьми в число оснований для предоставления специального отпуска; и б) установлении гибких процедур предоставления отпуска по беременности и родам с учетом существующих положений².

8. Поэтому Консультативный комитет по административным вопросам рассмотрел вопросы, касающиеся краткосрочного отпуска по семейным обстоятельствам, и признал, что имеет смысл предоставление специального отпуска с полной оплатой, с тем чтобы сотрудники могли решать непредвиденные семейные проблемы. На своей последней сессии в мае 1997 года Консультативный комитет принял решение включить в надлежащих случаях в правила организаций формулировки следующего характера:

«В рамках действующих положений об отпуске по болезни, предоставляемом без оправдательного документа, сотрудник может брать в счет него отпускные дни в связи с чрезвычайными семейными обстоятельствами».

«Сотрудник, нанятый на период менее одного года (или получающий вознаграждение на месячной основе), также может брать отпускные дни в связи с внезапно возникающими чрезвычайными семейными обстоятельствами в счет отпуска по болезни

без оправдательного документа в пределах соответствующего числа дней такого отпуска, предусмотренного для данного назначения»³.

включая братьев и сестер, и, возможно, другими членами семьи.

V. Действующие положения в отношении отпуска по болезни без оправдательного документа

9. В соответствии с рекомендацией Консультативного комитета Организация Объединенных Наций рассмотрела вопрос о разработке программы по предоставлению отпусков по семейным обстоятельствам в счет отпуска по болезни без оправдательного документа без увеличения его нынешней продолжительности.

10. В соответствии с действующими положениями сотрудники, нанимаемые в соответствии с Правилами о персонале серии 100, могут брать отпуск по болезни без оправдательного документа в течение одного года на период в общей сложности не более семи дней. Сотрудники, нанимаемые в соответствии с правилами серии 300, могут в течение любого шестимесячного периода непрерывной службы брать отпуск по болезни без оправдательного документа продолжительностью не более трех дней. Сотрудники, нанимаемые в соответствии с правилами серии 200, не имеют права на отпуск по болезни без оправдательного документа.

11. Действующие положения в отношении отпуска по семейным обстоятельствам, хотя и охватывают широкий круг семейных обстоятельств, требуют, чтобы некоторые семейные обстоятельства определялись на исключительной основе или отдельно в каждом конкретном случае. Сюда относятся случаи неоплачиваемого отпуска для ухода за детьми, который позволяет родителям участвовать в воспитании детей в их раннем возрасте и налаживать более тесные семейные узы; отпуска по уходу за детьми для отцов, который позволяет мужьям оказывать помощь семье при рождении детей; отпуска по чрезвычайным семейным обстоятельствам, который предоставляется в непредвиденных ситуациях (в случаях легкого заболевания детей или супруги/ супруга, посещения ребенком врача); отпуска по семейным обстоятельствам, при котором допускается взятие отгула для ухода за больным ребенком, больными родителями или непосредственными членами семьи,

VI. Выводы

12. С учетом вышеизложенных соображений Координационный комитет по взаимоотношениям персонала и администрации на своей двадцать первой сессии в июне 1997 года рекомендовал Генеральному секретарю ввести программу отпусков по семейным обстоятельствам в рамках действующих положений. Генеральный секретарь одобрил это предложение, которое предусматривает следующее:

a) предоставлять имеющим на это право сотрудникам разрешение использовать отпуск по болезни без оправдательного документа в рамках нынешних положений, т.е. продолжительностью максимум до семи дней в связи с чрезвычайными семейными обстоятельствами или в качестве отпуска по уходу за детьми для отцов в случае рождения или усыновления/удочерения ребенка;

b) разрешить использовать часть отпуска по беременности и родам для предоставления отпуска по уходу за детьми для отцов в семьях, где оба супруга работают и являются сотрудниками Секретариата; в качестве альтернативы может быть сохранена нынешняя практика предоставления отпуска по уходу за детьми для отцов в счет годового отпуска. Руководителей следует призвать предоставлять сотрудникам возможность использовать накопленный отпуск или досрочно брать ежегодный отпуск (в рамках действующих положений) для целей отпуска по уходу за детьми для отцов;

c) включить в правило 105.2 о персонале положение, разрешающее предоставлять специальный отпуск без сохранения содержания в качестве отпуска по уходу за детьми на период до двух лет, при возможном его продлении еще на два года в исключительных обстоятельствах, после рождения ребенка с полной гарантией восстановления на работе;

d) включить в правило 105.2 о персонале положение, разрешающее сотрудникам получать специальный отпуск без сохранения содержания, в том числе на время поездки, в случаях, когда умирает непосредственный член семьи, или при серьезных чрезвычайных семейных обстоятельствах.

13. Положения этой программы отпусков по семейным обстоятельствам строго соответствуют

параметрам нынешней системы отпусков в соответствии с требованием Генеральной Ассамблеи, содержащимся в ее резолюции 51/226. Следует отметить, что положения об отпуске по семейным обстоятельствам не будут распространяться на сотрудников, нанимаемых в соответствии с правилами серии 200, которые в настоящее время не имеют права на какой бы то ни было отпуск по болезни без оправдательного документа.

14. Введение программы отпусков по семейным обстоятельствам потребует внесения изменений в Правила о персонале. Соответствующий текст будет

представлен Генеральной Ассамблее отдельно в докладе Генерального секретаря об изменениях к Правилам о персонале.

Примечания

¹ Federal Employees News Digest, vol. 46, 30 June 1997.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 30 (A/47/30), пункт 296i.

³ ACC/1997/13, paras. 19 and 20.
